

Panamá, 2 de marzo de 1998

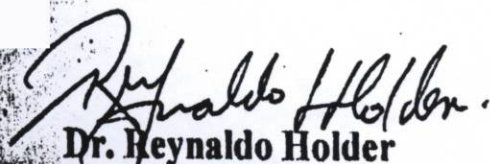
**A TODOS LOS GERENTES Y PROPIETARIOS  
DE SERVICIOS PRIVADOS DE SALUD**

Por medio de la presente certificamos que el Centro de Estudios Latino Americano Justo Arosemena (C.E.L.A.) esta realizando para la Región de Salud de San Miguelito una Consultoría Titulada:

**"Levantamiento de un Inventario Básico de Oferta Actual y Potencial proyectado a 5 años, de los Servicios Privados de Salud a la Población de la Región de Salud de San Miguelito"**

Por lo que agradecemos brindar toda la información necesaria a fin de concluir de manera exitosa este estudio que será de gran beneficio para todos los sectores relacionados con Salud.

Atentamente,



**Dr. Reynaldo Holder**

**Director Regional de Salud  
San Miguelito, Las Cumbres y Chilibre**



**salud**  
Ministerio de Salud  
Región de Salud  
de San Miguelito  
DIRECCIÓN REGIONAL

**"SALUD IGUAL PARA TODOS"**



# ANCON

Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza

Apartado 1387, Panamá 1, República de Panamá

Tel.: (507) 314-0060 Fax: (507) 314-0061

ancon@ancon.org

<http://www.ancon.org>

Panamá, 12 de junio de 2001

Doctor

Marco A. Gandásegui H.

Representante Legal

Miembro del Comité Directivo

Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA) "Justo Arosemena"

E. S. D.

Respetado Doctor Gandásegui:

A través de este medio, la Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ANCON) certifica que el Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA) "Justo Arosemena", entre los años de 1995 y 1996 realizó los siguientes estudios:

- El componente socioeconómico del estudio "Reconocimiento Ambiental, Autopista Panamá-Colón" en 1995.
- El Estudio de Impacto Socioeconómico, Autopista Panamá-Colón, Fase 1, en 1995.
- El Estudio de Impacto Socioeconómico, Autopista Panamá-Colón, Fase 2, de 1995 a 1996.

ANCON hace constar que el CELA cumplió de forma satisfactoria todos los requerimientos especificados dentro del contrato que fue establecido entre ambas organizaciones.

Atentamente,

L. Lider Sucre

Director Ejecutivo



Impreso en papel reciclable



**Panama Ports Company S.A.**  
*A member of*  
*the Hutchison Port Holdings Group*  
Puerto de Balboa  
Edif. 39, Av. Arnulfo Arias Madrid  
Apartado 637  
Balboa, Ancón, Panamá  
República de Panamá  
Telef.: (507) 232-6025  
Fax: (507) 232-5380

30 de octubre de 2001

Ref. 654/01

### **A QUIEN CONCIERNE**

Por este medio se certifica que Panama Ports Company, S.A. contrató los servicios de consultoría de la sociedad URBIO, S.A., inscrita a la Ficha 321568, Rollo 51552, Imagen 0028, de la Sección de Micropelículas (mercantil) del Registro Público, para la consultoría "Estudio de Uso del Suelo y Transporte Terrestre para el Puerto de Balboa".

Los servicios de consultoría se realizaron durante un período de siete (7) meses, culminando satisfactoriamente con la entrega de la documentación final el 9 de octubre de 2001.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Neil Proud".

**Neil Proud**  
**Head of Projects Department**





Autoridad de la Región Interoceánica

28 de junio de 2001

### A QUIEN CONCIERNE

Por este medio se certifica que la Autoridad de la Región Interoceánica contrató los servicios de consultoría de la Sociedad URBIO, S.A. inscrita a la Ficha 321568, Rollo 51552, Imagen 0028, de la Sección de Micropelículas (Mercantil) del Registro Público para la consultoría Plan de Desarrollo para el Area de Sherman-San Lorenzo, Sector Atlántico Oeste.

Los servicios de consultoría se realizaron durante un periodo de tres (3) meses contados a partir del 1 de junio de 1999, fecha del refrendo del contrato por la Contraloría General de la República de Panamá.

Atentamente,

Lic. Fabio Bedoya  
Jefe de Programación Operativa



Apartado Postal 810-266  
Panamá 10, Rep. de Panamá

Tel.: 229-4207 / 229-4213  
Fax: 229-0294  
E-mail: libertad@pty.com

#### JUNTA DIRECTIVA

I. Roberto Eisenmann Jr.  
Presidente

Fernando Berguido  
Secretario

Juan A. Arias Z.  
Vocal

Eliabeth Brannan de Berger  
Vocal

Joseph Fidanque Jr.  
Vocal

Lina Vega Abad  
Vocal

#### EQUIPO EJECUTIVO

Maritana de Arosemena  
Alicia Maytín Justiniani  
Félix Wing Solís  
Directores

# Fundación para el Desarrollo de la Libertad Ciudadana

15 de junio de 2001

Ingeniero  
Celedonio Araúz  
Director Ejecutivo  
Programa de Desarrollo Sostenible de Darién  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Apartado Postal 7304  
Zona 7, Panamá

Estimado Ingeniero Araúz:

**Asunto: Licitación Pública Internacional Pre-Calificación No. PD-OT-042-01**

Nos complace dirigimos a usted con el propósito de recomendar a la firma Philip Williams & Associates (PWA) – Consultants in Hydrology, cuya sede principal se encuentra en Corte Madera, California, Estados Unidos de América, para el proceso de precalificación de la referencia, en el que participa en asociación con el consorcio panameño URBIO/CELA.

Desde mediados de 1998, Libertad Ciudadana ha mantenido relaciones profesionales con PWA, requiriendo sus servicios en calidad de consultores técnicos de la Campaña Ciudadana por la Bahía de Panamá, integrada por residentes de las comunidades de San Francisco, Coco del Mar y Viña del Mar, Boca La Caja, La Playita (ya extinta), San Sebastián, Punta Paitilla, Campo Lindbergh, Ciudad Radial, Villa Las Acacias y Pacora.

Podemos resumir esta relación profesional como sigue:

- En 1998, Libertad Ciudadana requirió la opinión técnica de PWA con respecto al Proyecto Corredor Sur. Los hidrólogos Philip B. Williams, Ph. D. y Pablo J. Bereciartua, M. Sc., efectuaron una visita de campo a Panamá del 16 al 18 de agosto, con el fin de examinar la situación sobre el terreno. Los consultores sostuvieron reuniones con expertos locales y revisaron la documentación técnica pertinente, incluyendo el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del proyecto. El producto fue el informe técnico titulado "Revisión del Impacto Hidrológico del Proyecto Corredor Sur" fechado el 3 de septiembre, en el cual se advierte la gravedad de los potenciales impactos ambientales adversos de la autopista y de los rellenos de Punta Pacífica. Posteriormente, el 23 de noviembre, el Mgtr. Bereciartua participó, en su calidad de experto independiente, en una reunión entre Libertad Ciudadana, residentes afectados, organizaciones no gubernamentales (ONGs) y la Alta Gerencia de la Corporación Financiera Internacional (IFC) del Grupo Banco Mundial en Washington, DC, Estados Unidos de América. Con base en la opinión técnica de PWA, la IFC decidió condicionar el primer desembolso del préstamo de US\$ 70

*Solo con libertad es posible la ciudadanía plena*

millones, que ya había sido aprobado a la empresa concesionaria ICA Panamá, S.A., hasta tanto se hiciese un EIA de los rellenos.

- En 1999, Libertad Ciudadana requirió la opinión técnica de PWA con respecto al EIA del Proyecto Punta Pacífica, durante el período de consulta pública formal del mismo. El producto fue un Memorándum de Revisión Preliminar del EIA fechado el 12 de julio, en el que los consultores advirtieron la creación de aproximadamente 15 hectáreas de llanuras fangosas intermareales con consecuentes impactos ambientales adversos y sin que se hubiesen identificado las correspondientes medidas de mitigación, recomendando una ampliación del EIA. La misma fue solicitada por Libertad Ciudadana a la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) el 15 de junio, por considerarse que el EIA no constituía un documento adecuado para la toma de decisiones.
- En 2000, Libertad Ciudadana requirió la experticia de PWA para la divulgación de los resultados de su revisión técnica del EIA del Proyecto Punta Pacífica. El Dr. Williams y el Mgtr. Bereciartua efectuaron una visita de campo a Panamá del 21 al 23 de junio, durante la cual sostuvieron reuniones con instituciones gubernamentales y ONGs para presentar sus hallazgos. Esta visita tuvo dos momentos de gran relevancia: i) la cortesía de sala otorgada por el Consejo de Gabinete el 21 de junio, en presencia de la señora Presidenta de la República, y ii) el Foro Público del 22 de junio sobre el tema “Impacto Ambiental de los Rellenos sobre la Bahía de Panamá”, que contó con la asistencia de más de 160 personas, incluyendo a altos representantes de la empresa ICA. Los expertos de PWA advirtieron tanto al gobierno como a la sociedad civil panameña que los rellenos de Punta Pacífica representan un grave riesgo para el saneamiento de la Bahía de Panamá. Posteriormente, el 29 de agosto, el Mgtr. Bereciartua participó, en calidad de perito de la parte actora, en la Primera Audiencia Pública de Juzgamiento del Tribunal Centroamericano del Agua (TCA) llevada a cabo en San José, Costa Rica, y en la cual el Jurado de ese tribunal ético condenó moralmente a la empresa ICA, al Gobierno de Panamá y a la IFC por los daños ambientales causados por los Proyectos Corredor Sur y Punta Pacífica a la Bahía de Panamá.

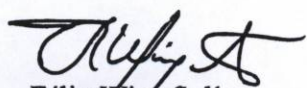
Como puede apreciarse, la asesoría de PWA ha sido determinante para lograr que las preocupaciones ciudadanas respecto a los impactos ambientales y sociales de los proyectos antes mencionados sobre la Bahía y Ciudad de Panamá fuesen instaladas en la agenda pública y logran resultados concretos. Sin abandonar su papel de consultores técnicos independientes, PWA comprendió la necesidad de contribuir a que los procesos de toma de decisiones relacionados con estos proyectos fuesen auténticamente participativos, al dotar del sustento técnico necesario a la Campaña Ciudadana en sus gestiones tanto a nivel nacional como internacional.

La conducta ética de PWA, al igual que la alta calidad técnica y científica de los servicios prestados a la sociedad civil panameña, nos permiten afirmar que PWA cuenta con un alto grado de credibilidad en nuestro país; lo que nos lleva a augurarle éxitos en este o

cualquier otro proyecto de planificación costera/marina que cuente con un fuerte componente de participación ciudadana.

Esperando que la presente recomendación sea considerada favorablemente en este proceso de precalificación, aprovecho para reiterarle las seguridades de nuestra mayor consideración y estima.

Con atentos saludos,



Félix Wing Solís

Director – Equipo Ejecutivo

c.c. I. Roberto Eisenmann Jr., Presidente de Libertad Ciudadana  
Philip B. Williams, Presidente de PWA

Nota: Nuestro nuevo e-mail es [podciud@cableonda.net](mailto:podciud@cableonda.net)

# Plan de Desarrollo Urbano de las Areas Metropolitanas del Pacifico y del Atlántico

Ministerio de Vivienda

## PLAN DE DESARROLLO URBANO INFORME FINAL

### VOLUMEN II PARTE 2 PLAN DE DESARROLLO URBANO



*Océano Pacífico*

- Area de Estudio
- Límite Urbano 2020
- Carreteras Interiores



**Dames & Moore, Inc.**  
**BLM, S.A.**  
**Wallace Roberts & Todd**  
**Yachiyo Engineering Co. Ltd.**  
**Price Waterhouse**

Panamá, 22 de diciembre de 1997

## **CAPACIDAD DE LA EMPRESA**

## Capacidad Técnica: Especialistas Propuestas

Fecha: 30 de octubre del 2001

Lic. Juan Carlos Miranda  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Departamento de Planificación y Coordinación Regional,  
Edificio de Prosperidad, Vía España, 5to piso, oficina 502  
Ciudad de Panamá, República de Panamá

URBIO, S.A. y el Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA) "Justo Arosemena", en asociación con Wallace Roberts & Todd (WRT) y Philip Williams & Associates, Ltd. (PWA), proponen el siguiente equipo de profesionales (currículo vitae para cada persona se encuentran en las siguientes paginas):

| Nombre             | Formación Académica                 | Años de Experiencia | Campos de Experiencia                                | Afiliación Profesional |
|--------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|------------------------|
| Kurt Dillon        | Arquitecto (Lic.)                   | 20                  | Planificación urbano y regional                      | URBIO                  |
| Alvaro Uribe       | Arquitecto (Mgtr.)                  | 25                  | Planificación urbano y SIG                           | URBIO                  |
| Marco Gandásegui   | Sociólogo (Dr.)                     | 30                  | Impacto ambiental                                    | CELA                   |
| Carmen Miró        | Demógrafa (Dra.)                    | 60                  | Ciencias sociales y ambiente                         | CELA                   |
| Ligia Herrera      | Geógrafo (Dra.)                     | 40                  | Desarrollo social                                    | CELA                   |
| Janio Castillo     | Sociólogo (Lic.)                    | 3                   | Participación y desarrollo comunitario               | CELA                   |
| Ignacio Bunster    | Arquitecto Paisajista (Mgtr.)       | 20                  | Desarrollo Urbano y Paisaje                          | WRT                    |
| Graciela Cavicchia | Planificador Regional (Mgtr.)       | 3                   | Planificación regional y SIG                         | WRT                    |
| Philip Williams    | Hidrólogo (Dr.)                     | 31                  | Manejo costero y de cuencas                          | PWA                    |
| Pablo Bereciartua  | Ingeniero Civil y Ambiental (Mgtr.) | 3                   | Manejo Ambiental y Infraestructura                   | PWA                    |
| Jeremy Lowe        | Geógrafo (Lic.)                     | 14                  | Manejo Costero Integral                              | PWA                    |
| Pedro Adams        | Abogado, Economista (Mgtr.)         | 3                   | Consultor Económico y Legal                          | Consultor              |
| José Branca        | Economista Ambiental (P.grado)      | 10                  | Valorización de Recursos Naturales, Economía agraria | Consultor              |
| Julieta Samudio    | Bióloga, Educadora (Mgtr.)          | 17                  | Educación ambiental y planificación                  | Consultora             |
| Karina Vergara     | Ingeniera Forestal (Lic.)           | 5                   | Desarrollo comunitario y Planificación Forestal      | Consultora             |

## Capacidad Técnica

**NOMBRE:** Kurt Dillon  
**NOMBRE DE LA FIRMA:** URBIO, S.A.  
**PROFESIÓN:** Arquitecto  
**FECHA DE NACIMIENTO:** 24 de Mayo de 1956  
**AÑOS DE TRABAJO EN LA FIRMA:** 5  
**NACIONALIDAD:** Panameña  
**ASOCIACIONES PROFESIONALES A LAS QUE PERTENECE:** Investigador asociado, Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA) Panamá  
Arquitecto registrado, Estado de Nueva York, E.E.U.U.  
Planner's Network, Nueva York, E.E.U.U.

---

### CALIFICACIONES PRINCIPALES

Kurt Dillon ha realizado su práctica profesional de arquitectura durante 15 años en la ciudad de Nueva York, previo a su retorno a Panamá en 1996. Conjuntamente con la firma de Davis Brody & Associates, ha participado en el diseño de proyectos para IBM, AT&T, The New York Public Library, Lincoln Center for the Performing Arts, University of Pennsylvania y la Facultad de Medicina de Harvard University, entre otros clientes. En 1991, estableció una oficina en asocio con la Arq. Beatrice Stern, especializada en el diseño de viviendas de interés social, diseño urbano, planificación comunitaria y conservación histórica. Dirigió varios proyectos de arquitectura y planificación incluyendo un plan de revitalización comercial para la ciudad de Kingston NY y un plan participativa que se enfoco en el espacio publico ribereño, y el desarrollo económico sostenible en la ciudad de Newburgh, NY (1996). Desde su regreso a Panamá, ha laborado como socio de la firma URBIO, S.A. Ha sido coordinador de numerosos proyectos como el Plan de Desarrollo de la Area de Sherman-San Lorenzo (1999), y el Estudio de Usos del Suelo y de Tránsito del Puerto de Balboa (2001). Es investigador asociado en el Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA), donde ha participado en la elaboración de varios estudios sobre los procesos de urbanización. Actualmente labora en proyectos de planificación y arquitectura en Panamá, Colón, Chiriquí, y Darien.

### EDUCACIÓN

- Southern California Institute of Architecture, Los Angeles, CA, 1980, Licenciatura en Arquitectura (Bachelor of Architecture),
- University of Pennsylvania, Philadelphia, PA, 1992-3, Programa de Maestría, Departamento de Planificación Urbana

MEF • Estrategia de Desarrollo Sostenible de Bocas del Toro • Precalificación para la contratación de servicios de Consultoría para la Formulación de la Estrategia y Plan de Acción URBIO/CELA en asociación con Wallace Roberts & Todd y Philip Williams & Associates

## EXPERIENCIA LABORAL

- **1996 al presente: URBIO, S.A., Panamá, Panamá**  
Socio y Representante legal  
Arquitecto – Planificador  
2001 Estudio de Usos del Suelo y de Tránsito en el Área del Puerto de Balboa, Panama Ports Company S.A., Panamá  
2001 Residencia, Hermanas Maryknoll, Santa Fé, Darien, Panamá  
2001 Centro de Capacitación Femenina MUCEC, Diócesis de Colón y Kuna Yala, Colón  
2000 Marco de Referencia para un Plan de Acción Urbana para la Ciudad de Colón, Municipio de Colón, Panamá  
2000 Residencia unifamiliar, Los Angeles, California, EEUU  
2000 Plan de Desarrollo Ecoturístico, Outside Hilton Head Inc., Islas Page, Carolina del Sur, EEUU  
2000 Urbanización “Jardines de los Algarrobos”, Provincia de Chiriquí, Panamá  
1999 Plan de Desarrollo para el Area de Sherman-San Lorenzo, Autoridad de la Región Interoceánica (ARI), Panamá  
1998 Residencias unifamiliares, El Valle de Antón, Panamá  
1997 Estudio de Nuevo Asentamiento Agrario, Playón Chico, Kuna Yala, Panamá
- **1997-2001 Centro de Estudios Latinoamericanos “Justo Arosemena” (CELA)**  
Investigador asociado  
2001 Edición de la revista TAREAS, No. 107, “Ciudad”  
2000 Long-term forecast of municipal and industrial water demand and raw water consumption (Pronóstico de demanda de agua municipal e industrial y consumo de agua cruda), Autoridad del Canal de Panamá (ACP), en colaboración con Harza Engineering Company  
1997 Marco de Referencia para una Colón Alternativa, estudio de desarrollo urbano, COPODECO
- **1991-1996 Dillon & Stern, Newburgh, NY, EEUU**  
Socio  
Arquitecto – Planificador  
Plan de Desarrollo Urbano y Ribereño, New York State Greenway Communities, Council, Newburgh, NY  
Proyecto de Revitalización Comercial, New York State, Urban Development Corporation, Kingston, NY  
Viviendas multifamiliares, Neighbors United for Justice in Housing, Newburgh, NY  
Salón Comunal, Admiral Halsey Senior Village, Poughkeepsie, NY  
Clínica de Medicina Internal, Family Health Center, Newburgh, NY  
Viviendas unifamiliares, New York, NY; Briarcliff Manor, NY; Hilton Head, SC
- **1985-91 School of Visual Arts, New York, NY**  
Profesor de Historia de la Arquitectura Moderna y de Taller de Dibujo
- **1985-90 Davis Brody & Associates, New York, NY**  
Arquitecto
- **1981-85 G.P. Winter Associates, Constructores, New York, NY**  
Supervisor de Proyectos

MEF • Estrategia de Desarrollo Sostenible de Bocas del Toro • Precalificación para la contratación de servicios de Consultoría para la Formulación de la Estrategia y Plan de Acción URBIO/CELA en asociación con Wallace Roberts & Todd y Philip Williams & Associates